

盧至長者因緣經

失譯人名今附東晉錄

佛言若著慳貪人天所賤是以智者應當布

施所以者何我昔曾聞舍衛城中有大長者
名曰盧至其家巨富財產無量倉庫盈溢如

昆沙門由其往昔於勝福田修布施因故

其報然其施時不能至心以是之故雖復富
有意常下劣所著衣裳垢膩不淨所可食者
雜穀稗莠藜藿草菜以充其饑醋漿空水用
療其渴乘朽故車編草草葉用以爲蓋於已

財物皆生慳惜勞神役思勤加守護管理疲
苦猶如奴僕爲一切人之所嗤笑爾時羅睺

羅即說偈言

所施因不同 受果各有異 信施志誠濃
獲報恣心意 若不懷殷重 徒施無淨報

盧至雖巨富 輕賤致嗤笑

又於一時城中節會莊嚴屋宅里飾彩畫懸
繒旛蓋瑠璃莊飾處處周徧懸諸華冠香水
灑地散衆名華牕牖門戶以華莊校各各皆
有種種妓樂歌舞嬉戲歡娛受樂如諸天宮

諸門之中皆以金瓶盛滿香水諸里巷中懸
繒旛蓋散衆名華香水灑地盧至爾時見諸
人民種種會同戲舞盡歡便生念言奴婢乞
人下賤之者皆假借衣服食美飲食我今衣
服瓔珞財寶自足我今何爲而不自樂疾走
歸家自取鑰匙開庫藏門取五錢已還閉鎖
門即自思念我今若於家中食者母妻眷屬
不可周遍若至他家或有主人及以乞者來
從我索於是即用兩錢買麩兩錢酤酒一錢
買葱從自家中衣衿裏鹽齋出城外趣於樹

下既至樹下見有多鳥若此停止烏來搏撮
即詣塚間見有諸狗復更逃避至空靜處酒
中著鹽和麩食葱先不飲酒即時大醉既大
醉已而作是言舉國即時大作歡樂我今何
爲獨不歡樂音七即便起舞揚聲而歌其歌辭曰
縱令帝釋今日歡樂尚不及我況毘沙門
復作是言

我今節慶際 縱酒大歡樂音二踰過毘沙門
亦勝天帝釋
釋提桓因與無數天衆欲至祇洹於其道邊

見此盧至既醉且舞而並歌言勝於帝釋帝釋默念此慳貪人屏處飲酒罵辱於我復作是念我於今者莫至佛所先惱於彼釋提桓因即變已身猶如盧至即到其家聚集父母僕使眷屬於母前坐而白母言聽我愛語我於前後有大慳鬼隨逐於我所以使我惜不歟食不與父母及以眷屬錢財寶物皆由慳鬼今日出行值一道人與我好呪得除慳鬼若彼慳鬼設復更來終不重能惱亂於我然此慳鬼與我相似設當來者諸守門人痛當

打棒其必詐稱我是盧至一切家人莫信其語大開庫藏出諸財物作好飲食與其母妻及以眷屬悉令充飽飲食已竟語守門者急速閉門慳鬼儻來待我分付瓔珞徧賜衣服作諸妓樂然後開門即時大開庫藏上妙瓔珞先用與母次者與婦舍內男女盡皆徧與其外來客亦與瓔珞及以衣食作衆妓樂其家眷屬衆香塗身燒黑沉水于時帝釋一手捉母一手携婦歡樂起舞歡嬉戲不可具說舍衛城人皆聞盧至長者慳鬼得除一切

集會盡來觀之盧至醉醒還來入城即歸已
家見諸人衆充塞其門復聞家中歌舞之聲
極大驚愕作是思惟將非是王以瞋我故將
諸群臣大集兵衆來至我家欲誅於我爲是
當十七
舍衛城人因作節會盡入我家爲是諸天欲
增益我來至我家作斯妓樂爲是家人破我
十二
庫藏而自歎食思惟是已疾走衝門高聲大
呴喚其家人時其家人音樂聲亂都無聞者
釋聞喚聲語衆人言誰打門喚汝等且止音
樂或能是彼慳鬼還來人聞有鬼即大開門

一切走避時彼盧至走來入屋見於帝釋眷
屬圍遶正處中坐母處其右婦處其左莊嚴
衣服著好瓔珞鼓樂絃歌飲酒慶會容色熙
怡羅列而坐盧至愕然驚問帝釋言汝是誰
耶來我家中放逸如是釋微笑言今日家人
自識於我其家眷屬即問盧至汝爲是誰盧
至答曰我是盧至舉家盡皆同聲指釋而作
是言此是盧至我之家主盧至尋復問家人
言我今是誰家人答言汝之雖認似盧至鬼
盧至復言我非是鬼我是盧至汝等今者宜

好觀察顧語母言母是我母兄是我兄弟是我弟妻者是我所敬之妻子者是我所念之子一切僕從盡是我有復指帝釋語家人言此是餘人顏貌似我幻化作我我從小來產業積聚錢財庫藏是誰幻惑散我財物時其家人咸皆不信當十釋問母言今我兩人極相似不毋答言彼鬼形貌甚似於汝母復語釋觀汝孝順奉事於我真實知汝我所生子彼實是鬼若汝二人俱孝順我我不能別以汝孝順彼人悖逆故我定知汝是我子迴語婦言

彼是汝夫汝今何爲不相鳴捉其婦羞赧而作是言怪哉何不滅去終不爲其而作婦也婦語釋言大家我今寧在爾邊而死終不在彼鬼邊而生釋語家人爾定知我是盧至者何爲前彼鬼使入耶時其家人聞此語已即時倒曳盧至之脚牽挽打棒驅令出門到里巷中舉聲大哭唱言怪哉我於今者身形面首爲異於本何故家人見棄如是復語左右我今此身如本身不今我之面如本面不言語行來長短相貌爲異不異傍人語言汝故

如本與先不異復語人言我今是誰將非化
作他異人不竟爲字誰我今爲在何處復長
歎曰奇哉怪哉我於今者知何所道盧至爾
時如似顛狂其餘親里非家人者咸來慰喻
汝慎莫懼汝是盧至汝於今者在舍衛城中
市上我等是汝親里故來看汝汝好強意當
作方計以自分明盧至爾時聞是語已意用
小安挾淚而言更問餘人我爲實是盧至以
不餘人答言汝實是盧至盧至語衆人言汝
等皆能爲我證不衆人皆言我等諸人皆爲

汝證實是盧至盧至答言汝等若爾聽我廣
說因緣

誰有年少人 與我極相似 共我所愛婦
同牀接膝坐 所親家眷屬 見打驅逐出
所親皆愛彼 安止我家中 我忍饑寒苦
積聚諸錢財當七 彼今自在用 十四 我無一毫分
猶如毘沙門 自恣於衣食 城中諸人等
各各生疑怪 皆作如是言 此事當云何
中有明智者 而作如是言 此間婬狡人
形貌似盧至 知其大慳貪 故來惱亂之

找等共證拔 不宜便棄捨

爾時諸人聞是語已皆悉同心咸言盧至汝今云何欲何所爲盧至即時而作是言汝等諸人爲我集會明日當共至於王所衆人咸言明當送汝至於王所至明日已諸人言曰善哉善哉今正是時盧至即言此是大事我於己財不得自在汝等若能貸我錢財若我得者當償於汝諸人皆言隨所須欲當給於汝又問欲須何物爾時盧至長者而言今汝與我二張麁來使直四銖金當上於王諸人

皆笑作是念言盧至先來不曾有是今言四銖乃是大施盧至爾時即挾二張麁到於王門語通門者言我於今者欲有貢獻時守門人極驚笑言我於三十年中未曾聞彼來至門中有所貢獻今日云何卒能如是時守門者即入白王合掌而言未曾有也盧至今者富七十五在於門中欲有所貢王意沉審不卒瞋喜但自思惟今日將不因於節會有諸人等來至門中盧至慳惥亦復不應來至我門守門之人不應於我而作調戲意爲云何我不能信

夫爲王者譬如大海不逆細流寧可計其財物多少王於爾時即便聽前王作是念而此盧至稟性慳惜將不死到卒能如是即時盧至共於衆人往到王所欲出二麤用奉於王以手挽麤其腋急挾挽不能得便自迴轉盡力痛挽方乃得出既得出已帝釋即化作兩束草顧見草束生大慙愧即便坐地王見如是即起慈愍而語之言縱令草束亦無所苦欲有所說隨汝意道盧至悲噎歎欷而言我見此草羞慙之盛不能以身陷入于地不知

今者爲有此身爲無此身知何所云王聞其言將生哀愍問傍人言彼今哀塞不能得言汝等若知其意當代道之傍人答王盧至今來仰白王者不知何人形貌相似至於其家中詐稱盧至能使家人生其愛著散用財物一切蕩盡使其家人都不識別驅其令出反如路人以是之故其心懊惱不能出言王言若如此者實應苦惱何以故自己財物爲他所用雖復如是我當斷理使其還得居家財物王復言曰世間之人雖形相似然其心意

未必一等雖心相似然其形體隱屏之處有諸密事可不相知必有小異汝莫愁憂我今爲汝當細檢校時有一臣名曰宿舊即起合掌而白王言善哉大王王之智慧慈惻阿枉正應如是爾時宿舊即說偈言

當七

十六

憂苦怖畏者 王爲作救護 貧窮困厄者
王當作親友 正真修善者 王共爲法朋
於諸惡行者 王爲作象鈞
爾時盧至五體投地而白王言我家密弃財寶之處彼終不能而得知處我身有密事何

必能知惟願大王爲我檢校王即遣使往喚
彼人似盧至者語令疾來即便喚來即至王
所在一面立王形相二人不能分別王諦觀
之生未曾有想年幾相貌形體大小面目語
笑顏色皆同如幻化所作等無有異今此二
人在我前立不可分別使我驚疑王問喚來
者言汝爲是誰便自慨歎而言我今徒爲此
生不如其死我今云何生長王國不爲王識
方問我言而名是誰王小慙赧此實盧至語
前者言汝今復欲何所論道盧至答言我是

盧至彼非是也王言汝今二人如鏡中像色貌一種云何可別盧至白言以是事故我先歸王若似有人病痛苦厄急難恐怖悉歸於王王言實爾我所以受人租賦正爲是事王小思惟語帝釋言我欲問汝盧至爲性慳貪汝好惠施其性各異汝今云何言是盧至帝釋答言王今應作如是細問實如王言雖爾我親自從佛教慳貪之者墮餓鬼中一日千萬歲受饑渴苦求索膿血屎尿不淨終不能得如毛髮許清冷河泉變成流火我聞慳貪有

如是過恐怖因緣欲捨是惡以是事故即便捨慳施心即生王言實有是理如似垢衣灰浣即淨煩惱垢心聞法即除王語諸臣如是二人云何得知一是盧至一非盧至宿舊答言問其家中所有密事若有異同然後可知王言我事猥多不得細問如汝所言應如是問即分二人各置異處而便問言汝今内外親屬年幾大小頭數名字家中所有屋舍門戶及以財物一切庫藏地上地中種種諸物各自記之明明書疏時速持來而此二人各

持書至一切所有隱密之事及以書迹悉皆
一種王見是事生未曾有想如我今者盡其
神思種種籌量不能分別此非人事必是非
人所爲王言還喚此二人來到我邊王久看
已語使人言喚其母來便即喚來其母到已
向王拜敬王合掌言我亦敬老老母白言願
王萬歲離諸怨害修福不倦王勑敷座命老
母坐王語母言今此二人誰是汝子誰非汝
子帝釋密語母言莫復更使見苦如前母言
子汝莫愁也老母敬白王言此兒慈孝種種

供養孝順於我此是我子彼不恭孝常於我
所無親愛心知非我子而此二人長短好醜
言音相似我亦不能別王復問言我欲更問
餘事汝養此兒自小之時及以洗浴頗見身
上隱屏之處瘡瘢黑子私密之事記識已不
母言有之帝釋思惟我今所作當同老母帝
當七釋于時諦聽母說母語王言我兒左脇下有
十八小豆許癩帝釋念言假使有癩如須彌山我
亦能作況復小癩即便化作王即念言我今
斷事必得決定王言汝等各脫左腋高舉其

臂既舉臂已見兩癱不異王及群臣大聲而笑而作是言如此之事未曾聞見能使人笑能使人怖能使人疑此為奇事甚可怖畏王語群臣如此之事非我所了當將此二人往到祇洹至于佛所乃得決了廢我此間慶會之樂王時即說偈言

佛日久已出 能救濟世間 解脫諸過惡
乾竭愛欲海 面如盛滿月 神通具足眼
三界悉敬養 一切中自在 大悲者必能
除滅我等疑 一切皆稱讚 此事為善哉

說是偈已王及群臣各自嚴飾天冠上服珠
璣瓔珞莊校其身執持香華各隨王後以二
盧至置一象上種種莊嚴時王自乘羽葆之
車作倡妓樂百千萬種隨從王後往到祇洹
捨王五種天冠寶蓋刀劍革屣及摩尼珠整
其儀容往至佛所爾時世尊天龍八部四衆
圍遶王及大衆五體投地為佛作禮起已合
掌而白佛言我及三界愚闇所覆不別真僞
唯佛意清淨一切衆生為百千煩惱之所熾
然唯佛世尊寂靜除滅一切世間皆為生死

所縛唯佛一人獨得解脫爲諸衆生作真親
友一切盲冥佛爲作眼我等種種因緣不能
分別如此二人誰是盧至誰非盧至將二盧
至著於佛前一切諸人各默然坐化盧至者
神色怡悅種種嚴飾瓔珞其身默然而坐真
實盧至顏色憔悴著垢膩衣塵土全身極生
憂苦而作是言世尊大慈救濟一切願救濟
我爾時帝釋見其愁悴而自微笑波斯匿王
從座而起合掌問佛言於此事中佛能證知
一切衆生爲煩惱所閻唯佛世尊執於慧炬

導諸衆生解脫之路如大醫王亦如導者能
施一切衆生無畏亦施一切衆生善根之財
摧滅結使故名大仙善哉世尊願以智火燒
我煩惱疑網稠林唯願世尊斷我等疑今此
二人誰是誰非爾時世尊舉相好臂莊嚴之
手語帝釋言汝作何事帝釋即滅盧至身相
還復本形種種光明以如意珠瓔珞其身合
掌向佛而說偈言
常爲慳所伏 不肯白衣食 以五錢酒麌
著鹽而飲之 飲已即大醉 戲笑而歌舞

輕罵我諸天 以是因緣故 我故苦惱之

佛語帝釋一切衆生皆有過罪宜應放捨爾

時盧至語帝釋言我辛苦所集一切錢財汝

不用我財物傷耶帝釋言我不損汝一毫財

物佛語盧至還歸汝家看其財物盧至言我

所有財物皆以用盡用還家爲帝釋言我實

不損汝財毫釐之許盧至言我不信汝正信

佛語以信佛語故即得須陀洹果時天龍八

部及以四衆見聞是已得四道果種三業因

緣諸天四衆聞佛所說歡喜而去

盧至長者因緣經 音釋

赫奕

赫呼

格切

弄羊

益

穢

初朕

猢猻

猢猻

猢猻

猢猻

猢猻

猢猻

猢猻

猢猻

蚌

當口切

蚌

明歲也

蚌

蚌

蚌

蚌

蚌

蚌

蚌

蚌

蚌

蚌

蚌

蝦蟆

蝦蟆子也

乾

糕乾

糕居勞

糕

糕也

糠丘

糠

糠

糠

糠

糠

糠

糠

飼

盈之切

飼

與

飼

昌悅

飼

飼

飼

飼

飼

飼

飼

飼

飼

也

芳以九

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

狗尾草也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

各切擊也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

七括切取也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也